|  |  |
| --- | --- |
| Ангел-хранитель  *Николай Голищев*  О Ангел Божий, мой хранитель,  Страж грешныя души моей,  Незримый мой путеводитель  Здесь страннической жизни всей!  Храни меня, когда напасти  Сберутся над моей главой  Иль овладеют буйны страсти  Моею слабою душой.  Храни меня, когда порою  В неведеньи я грех творю  Иль - горькой удручен тоскою  - Против рассудка говорю.  Храни меня, когда в тревоге,  Забыв о бренности своей,  Осмелюсь рассуждать о Боге  Превратно в слепоте моей.  Храни меня, когда моленье  Дерзает хитрый враг смущать  И христианское терпенье  Мечтою грешной искушать.  Храни меня, когда лесть, злоба  Иль зависть в сердце закипит,  Или отчаянье до гроба  Печалью душу помрачит.  Храни меня, когда лукавый,  Окинув цепию сетей.  Меня в грех смертный и кровавый  Влечет всей силою своей.  Храни меня, дай сил в терпеньи  Врага души мне побеждать,  Гнев Божий в чистом умиленьи  Молитвой слезною смягчать.  Храни меня, чтоб на страданье  Враг душу в ад не похитил,  Чтоб за грехи, мне в наказанье,  От праведных не отлучил.  Храни меня, да исполняю  Творца небес Закон святой,  Чтоб был причастен Царства раю,  Храни меня, Хранитель мой! | Good Angel  *by Nikolay Golishchev*  Good Angel, messenger of God,  The sentry of my sinful soul,  Unseen, you trod the paths I trod,  Convoying me through mundane dole.  Do keep me through the floods and fires  Through all adversities combined,  Or when execrable desires  Possess the feeble soul of mine.  Do keep me, ignorant and blind,  When now and then I fall from grace,  When gloom and pain oppress my mind  And I abandon common sense.  Do keep me, seized with agitation,  Forgetting human finitude  When in the dark and desperation  I talk of God with a wrongful attitude.  Do keep me when amidst the prayer  The Fiend disturbs my Christian esteem,  And, always ready to ensnare,  Would tempt me with unholy dreams.  Do keep me when my heart would seethe  With envy, blandishments or rage,  When desperation pins beneath  And grief enrobes my soul in a cage.  Do keep me when the Prince of darkness  Would catch me in his fatal toils  And give my heart a sinful hardness  To make me his prospective spoils.  Do keep me; help me persevere  To overcome the wicked one  To soften wrath of God with tear  And prayers in contrition done.  Do keep me, save me from damnation,  Redeem my soul from the hell;  From those blessed I fear separation  For all the times in sins I fell.  Do keep me; may I never breach  My Lord Creator’s sacred law;  For me to go to Heaven once, each  Day keep me, I plead with awe. |